Lübecki linna esitatud palvele Riiast 1227 saadetud vastus, mille järgi tõenäoliselt nõutasid lüübeklased saarlaste abi Taani kuninga vastu.

Tõlge:

Albert, Jumala armust Riia piiskop, Volquin, Kristuse Sõjateenistuse Vendade Ordu meister, Riia kodanikud ja teised sakslased Liivimaalt. Austusväärsetele Lüübeki bürgermeistritele pühendatud palvete ja vastastikuse kiindumusega. Teie kannatused on ka meie kannatused, (seetõttu) me ei sõlmi kunagi ilma teieta Taani kuninga ega taanlastega rahu, seepärast küsime, et ka teie ei teeks nendega rahu ilma meid kaasamata. Nagu võite teada, võtsid saarlased teie kirja hästi vastu ning nad aitavad teid ja lubasid meile kõiges alluda, ja nad on otsustanud meid ühes teenida nii rahuajal kui ka sõjas.